

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

*Kultūras un izglītības komiteja*

27.9.2006

PE 378.764v01-00

## GROZĪJUMI Nr. 592–678

### Ziņojuma projekts

(PE 376.676v01-00)

#### *Ruth Hieronymi*

Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas priekšlikums, ar ko groza Padomes Direktīvu 89/552/EEK par dažu tādu televīzijas raidījumu veidošanas un apraides noteikumu koordinēšanu, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos

Direktīvas priekšlikums (COM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD) – grozījumu tiesību akts)

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 592

1. PANTA 5. PUNKTS

3. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2) Dalībvalstis savā tiesību sistēmā ar atbilstīgiem līdzekļiem **nodrošina**, lai to jurisdikcijā esošie informācijas nesēju pakalpojumu sniedzēji efektīvi izpildītu šīs direktīvas noteikumus.

2) Dalībvalstis **nodrošina** savā tiesību sistēmā ar atbilstīgiem līdzekļiem, **tostarp ieviešot piemērotus sodus, kas ir proporcionāli potenciālajam labumam, ko iegūst, pārkāpjot noteiktās normas, un saskaņā ar pašreizējām uzraudzības procedūrām, kas ir izrādījušās efektīvas dažādās dalībvalstīs**, lai to jurisdikcijā esošie informācijas nesēju pakalpojumu sniedzēji efektīvi izpildītu šīs direktīvas noteikumus. **Uzliktajiem ekonomiskajiem sodiem jābūt pietiekami pārliecinošiem, lai nodrošinātu, ka attiecīgo normu pārkāpšana paliek kā izņēmums un ka**

AM\631749LV.doc

PE 378.764v01-00

LV

Ārējais tulkojums

LV

**atkārtota pārkāpšana ir mazticama.**

Or. it

*Pamatojums*

*Piemērotajām sankcijām jābūt pietiekamām, lai atturēta tirgus dalībniekus no attiecīgo normu pārkāpšanas. Šiem sodiem, pirmkārt, jānodrošina, ka jebkurš iespējams un/vai reāls ieguvums, kas izriet no pārkāpuma, tiek atsavināts un, otrkārt, kā papildu, nevis kā alternatīvi pasākumi jāievieš adekvāti naudas sodi, lai atturētu atbildīgos no atkārtotas normu neievērošanas vai pārkāpšanas jebkurā citā veidā.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 593

- 1. PANTA 6.A PUNKTS (jauns)
- 4. pants (Direktīva 89/552/EEK)

**(6.a) 4. pants ir svītrots**

Or. es

*Pamatojums*

*Ierobežojumi ir pretrunā ar raidorganizāciju tiesībām veidot raidījumus. Digitālais laikmets veicina plurālismu un lietotāju izvēli, tādējādi ierobežojumu izmantošana ir novecojusi metode. Lietotāju interesēm, nevis likumdevējam ir jānosaka, kādus pakalpojumus piedāvā pakalpojumu sniedzēji.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 594

- 1. PANTA 6.A PUNKTS (jauns)
- 4. pants (Direktīva 89/552/EEK)

**(6.a) 4. pants ir svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Ņemot vērā lielāku dažādību plašākā pakalpojumu piedāvājumā, normas par ierobežošanu nav vajadzīgas. Ir efektīvāki veidi, kā veicināt Eiropas darbu veidošanu un apraidi.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 595

1. PANTA 6.B PUNKTS (jauns)

5. pants (Direktīva 89/552/EEK)

**(6.b) 5. pants ir svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Ierobežojumi ir pretrunā ar raidorganizāciju tiesībām veidot raidījumus. Digitālais laikmets veicina plurālismu un lietotāju izvēles iespējas, tādējādi ierobežojumu izmantošana ir novecojusi metode. Lietotāju interesēm, nevis likumdevējam ir jānosaka, kādus pakalpojumus piedāvā pakalpojumu sniedzēji.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 596

1. PANTA 6.A PUNKTS (jauns)

5. pants (Direktīva 89/552/EEK)

**(6.a) 5. pants ir svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Ņemot vērā lielāku dažādību plašākā pakalpojumu piedāvājumā, normas par ierobežošanu nav vajadzīgas. Ir efektīvāki veidi, kā veicināt Eiropas darbu veidošanu un apraidi.*

Grozījumu iesniedza *Jorgo Chatzimarkakis*

Grozījums Nr. 597

1. PANTA 6.B PUNKTS (jauns)

5. pants (Direktīva 89/552/EEK)

**(6.b) 5. pants ir svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Atsauce uz Eiropas darbu veidošanu nav vajadzīga.*

Grozījumu iesniedza *Helga Trüpel, Jean-Luc Bennahmias*

Grozījums Nr. 598

1. PANTA 7. PUNKTA AA) APAKŠPUNKTS (jauns)

6. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

*(aa) 1. punkts ir papildināts ar šādu*

*(d) apakšpunktu:*

*„(d) definējot jēdzienu „neatkarīgais  
producents”, dalībvalstis pienācīgi ievēro  
šādus četrus kritērijus:*

*ražotājfirmas īpašumtiesības un  
uzņēmējdarbības tiesības; vienai un tai  
pašai raidorganizācijai piegādāto  
raidījumu skaits un sekundāro tiesību  
īpašumtiesības.”*

Or. en

*Pamatojums*

*Lai reāli novērtētu neatkarīgo producentu darbus, īpaši svarīga ir uzņēmējdarbības tiesību un  
apraides tiesību dalīšana; arī pašas ražotājfirmas īpašumtiesības ir svarīgs neatkarības  
faktors.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 599

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1) Televīzijas reklāma un televeikals ir  
skaidri atpazīstams un **nošķirts no citām  
raidījumu programmas daļām ar optiskiem  
un/ vai akustiskiem līdzekļiem.**

1) Televīzijas reklāma un televeikals ir  
skaidri atpazīstams un **atšķirams no  
redakcionālā satura.**

Or. es

*Pamatojums*

*Izolēta reklāma nepārtrauc raidījumus, un skatītāji to atzīst par labāku nekā ilgstoši reklāmas  
pārtraukumi.*

Grozījumu iesniedza *Helga Trüpel, Jean-Luc Bennahmias*

Grozījums Nr. 600

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Televīzijas reklāma un televeikals ir skaidri atpazīstams un **nošķirts** no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem līdzekļiem.

1. Televīzijas reklāma un televeikals ir skaidri atpazīstams un **atšķirams no redakcionālā satura. Neierobežojot jaunu reklāmas metožu izmantošanu, televīzijas reklāma un televeikals ir atšķirīgs** no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem, **un/vai telpiskiem** līdzekļiem.

Or. en

*Pamatojums*

*Ir vajadzīga pārredzama un efektīva patērētāju aizsardzība, lai nodalītu reklāmu no redakcionālā satura.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 601

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Televīzijas reklāma un televeikals ir skaidri atpazīstams un **nošķirts** no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem līdzekļiem.

1. Televīzijas reklāma un televeikals ir skaidri atpazīstams un **atšķirams** no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem līdzekļiem. **Televīzijas reklāma un televeikals netraucē audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzēju redakcionālo neatkarību un nemaldina skatītāju.**

Or. en

*Pamatojums*

*Pārredzamības un identificēšanas princips nodrošina, ka komerciāli paziņojumi ir atpazīstami kā tādi, un atstāj vietu iespējai attīstīt jaunas reklāmas metodes.*

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 602

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Televīzijas reklāma un televeikals ir skaidri atpazīstams un nošķirts no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem līdzekļiem.

1. Televīzijas reklāma, televeikals **un noieta veicināšana ar televīzijas starpniecību** ir skaidri atpazīstams un nošķirts no citām raidījumu programmas daļām ar optiskiem un/ vai akustiskiem līdzekļiem. **Noieta veicināšanu ar televīzijas starpniecību nedrīkst veikt tiešajā translācijā raidījuma vadītāji un personas, kas saistītas ar audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumiem.**

Or. it

*Pamatojums*

*Kā norādīts 1. grozījumā, šai direktīvai jāattiecas arī uz noieta veicināšanu ar televīzijas starpniecību.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 603

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. **Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi, izņemot sporta raidījumus.** *svītrots*

Or. es

*Pamatojums*

*Izolēta reklāma nepārtrauc raidījumus, turklāt skatītāji to atzīst par labāku nekā ilgstoši reklāmas pārtraukumi.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 604

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televēkala klipi, izņemot sporta raidījumus.** **svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Pieeja programmu saturam, izņemot tradicionālo TV, parasti tiek nodrošināta īslaicīgi, tāpēc būs jāļauj īsi reklāmas pārtraukumi, lai apgūtu šos jaunus izplatīšanas veidus.*

Grozījumu iesniedza *Karsten Friedrich Hoppenstedt*

Grozījums Nr. 605

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televēkala klipi, izņemot sporta raidījumus.** **svītrots**

Or. de

*Pamatojums*

*Atšķirībā no fiksētiem reklāmas blokiem izolētus klipus var vieglāk iekļaut raidījumā, un tādējādi tas mazāk novērš skatītāja uzmanību, kā to parāda pēdējie pētījumi. Ņemot vērā pieaugošo ekonomisko spiedienu uz TV pakalpojumu sniedzējiem, izolēti reklāmas klipi ir nepārprotami jāatļauj. Tas neitralizē koncentrēšanos uz maksas saturu un tādējādi veicina daudzveidību Eiropas informācijas nesēju vidē.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 606

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televēkala klipi, izņemot sporta raidījumus.** **svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Reklāmas ierobežojumi ir jāatceļ, lai ļautu Eiropas informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem veiksmīgāk konkurēt un palielināt ienākumus ar nolūku finansēt un ieguldīt Eiropas audiovizuālo darbu saturā. Patērētājs ir reklāmas apjoma un veida labākais noteicējs.*

Grozījumu iesniedza *Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 607

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi, ***izņemot sporta raidījumus.***

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi.

Grozījumu iesniedza *Helga Trüpel, Monica Frassoni*

Grozījums Nr. 608

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi, ***izņemot sporta raidījumus.***

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi.

Or. en

*Pamatojums*

*Izolēta reklāma un televeikala klipi joprojām jā saglabā kā izņēmums; pretējā gadījumā būtu apdraudēta Eiropas audiovizuālo darbu viengabalainība.*

Grozījumu iesniedza *Manolis Mavrommatis*

Grozījums Nr. 609

1. PANTA 9. PUNKTS

10. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi, izņemot sporta ***raidījumus.***

2. Kā izņēmums saglabājas izolēta reklāma un televeikala klipi, izņemot sporta ***pasākumu pārraidīšanu.***



*Pamatojums*

*Šiem klipiem jābūt paredzētiem sporta pasākumu pārraidīšanai (ar to dabiskajiem pārtraukumiem), nevis raidījumiem ar vispārēju sporta saturu.*

Grozījumu iesniedza *Jorgo Chatzimakakis*

Grozījums Nr. 610

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām.** *svītrots*

Or. de

*Pamatojums*

*Reklāmas kvantitatīvi ierobežojumi nav attaisnojams veids, kā veidot raidījumu saturu. Pārtraukumu aizliegums reliģiskos raidījumos līdz šim nav devis šādiem raidījumiem nekādas skaidras priekšrocības, un no ilgtermiņa viedokļa tas ir jānoraida.*

Grozījumu iesniedza *Marie-Hélène Descamps*

Grozījums Nr. 611

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām.**

**1. Reklāmu un televēikalu iestarpina starp raidījumiem. Saskaņā ar 2. punkta nosacījumiem reklāmas un televēikala klipus var iestarpināt arī raidījumos, ņemot vērā attiecīgā raidījuma dabiskos pārtraukumus, tā ilgumu un īpašības tādā veidā, lai netiktu kaitēts tiesību subjektu tiesībām.**

Or. fr

## *Pamatojums*

*Ir jāsaglabā princips, kas paredz reklāmas un televēikala klipu iestarpināšanu starp raidījumiem. Kad šie iestarpinājumi tiek veikti raidījumos, tiem jānodrošina raidījumu viengabalainība un vērtība un jāievēro tiesību subjekta tiesības.*

Grozījumu iesniedza *Henri Weber, Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 612

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām.**

**1. Reklāmas un televēikala klipus iestarpina starp raidījumiem. Saskaņā ar 2. punkta nosacījumiem reklāmas un televēikala klipus var iestarpināt arī raidījumos veidā, kas nemazina to viengabalainību, ņemot vērā attiecīgā raidījuma dabiskos pārtraukumus tā, ka netiek kaitēts tiesību subjektu tiesībām.**

Or. fr

## *Pamatojums*

*Ievērojamais atvieglājums, ko Komisija ierosināja 11. pantā, nopietni apdraudētu pašreizējo līdzsvaru starp vajadzību pēc raidījumu finansējuma, skatīšanās ērtības, raidījumu kvalitāti un darbu tiesību ievērošanu. Tomēr šķiet taisnīgi nodrošināt raidorganizācijām lielāku elastīgumu attiecībā uz reklāmas klipu iestarpināšanu to raidījumos.*

*Tātad saskaņā ar principu, kas paredz nošķirt reklāmu no pārējā raidījuma, ir skaidri jānosaka līdzvērtīgs pamatprincips, kurš paredz reklāmas iestarpināšanu starp raidījumiem. Tādējādi šī priekšlikuma mērķis ir saglabāt pašreizējā 11. panta 1. punkta būtību, jo īpaši saglabājot „raidījumu dabisku pārtraukumu” kritēriju, kas ļauj novērst pēkšņus vai priekšlaicīgus pārtraukumus.*

*11. panta 2. punkts piedāvā kompromisu starp vajadzību saglabāt visu raidījumu kvalitāti un viengabalainību – jo īpaši daudzseriju filmu, seriālu, vieglu izklaides raidījumu un dokumentālo darbu – un iespēju likumīgi piedāvāt raidorganizācijām lielāku elastīgumu, aizstājot 20. minūšu normu ar trim pārtraukumiem stundā.*

*11. panta 3. punkta mērķis ir nodrošināt shēmu tādu sporta pasākumu atkārtotai pārraidīšanai, kuru neparedzamība attaisno īpašus nosacījumus, lai nenovērstu skatītāju uzmanību no spēles gaitas.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli*

Gruber

Grozījums Nr. 613

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. **Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot** reklāmu vai televēikalu raidījumos, **netiek kaitēts** raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām.

1. **Ir aizliegta jebkādu** reklāmu vai televēikalu, **kas kaitē** raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām, **iestarpināšana** raidījumos.

Grozījumu iesniedza *Marielle de Sarnez, Claire Gibault*

Grozījums Nr. 614

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. **Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot** reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts **raidījumu viengabalainībai un** tiesību subjektu tiesībām.

1. **Reklāmas un televēikala klipus iestarpina starp raidījumiem. Saskaņā ar 2. punkta nosacījumiem reklāmas un televēikala klipus var iestarpināt arī** raidījumos **veidā, kas nemazina to viengabalainību, ņemot vērā attiecīgā raidījuma dabiskos pārtraukumus tādā veidā,** ka netiek kaitēts tiesību subjektu tiesībām.

Or. fr

*Pamatojums*

*Ievērojamais atvieglojums, ko Komisija ierosināja 11. pantā, nopietni apdraudētu pašreizējo līdzsvaru starp vajadzību pēc raidījumu finansējuma, skatīšanās ērtību, raidījumu kvalitāti un darbu tiesību ievērošanu. Tomēr šķiet taisnīgi nodrošināt raidorganizācijām lielāku elastīgumu attiecībā uz reklāmas klipu iestarpināšanu to raidījumos.*

Grozījumu iesniedza *Jean-Luc Bennahmias, Carl Schlyter*

Grozījums Nr. 615

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām.

1. **Reklāmu un televēikala klipus principā iestarpina starp programmām.** Dalībvalstis nodrošina, ka, iestarpinot reklāmu vai televēikalu raidījumos, netiek kaitēts

raidījumu viengabalainībai un tiesību subjektu tiesībām, **ieskaitot autoru morāļajām tiesībām, tā kā reklāmas pārtraukumi ir attiecīgā autora morālo tiesību pārkāpšana, ja vien autors nav piekritis šādai iestarpināšanai.**

Or. en

*Pamatojums*

*Lai aizsargātu Eiropas darbu viengabalainību un nodrošinātu kultūras daudzveidību, audiovizuālo darbu pārraidīšanā ir jāizvairās iekļaut pārāk daudz reklāmu.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 616

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkta a) apakšpunkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***(a) Gadījumā, kad raidījums sastāv no atsevišķām daļām, vai sporta raidījumu, ziņu raidījumu un līdzīgi strukturētu raidījumu ar pārtraukumiem gadījumā, reklāmas un televēkala klīpus var iestarpināt tikai starp attiecīgā raidījuma atsevišķām daļām vai pārtraukumos.***

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 617

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 1. punkta b) apakšpunkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***b) Kad reklāmas vai televēkala klīpi tiek iestarpināti raidījumos, kas nav minēti 2. punktā, ir jāpaiet vismaz divdesmit minūtēm starp katru nākamo pārtraukumu viena raidījuma gaitā.***

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 618

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televēikalu vienu reizi 35 minūšu laikā. Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televēikalu.** **svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Reklāmas ierobežojumi ir jāatceļ, lai ļautu Eiropas informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem veiksmīgāk konkurēt un palielināt ienākumus ar nolūku finansēt un ieguldīt Eiropas audiovizuālo darbu saturā.*

*Patērētājs ir reklāmas apjoma un veida labākais noteicējs.*

*Reklāma reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nav jāreglamentē ES līmenī.*

Grozījumu iesniedza *Jorgo Chatzimakakis*

Grozījums Nr. 619

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televēikalu vienu reizi 35 minūšu laikā. Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televēikalu.** **svītrots**

*Pamatojums*

*Reklāmas kvantitatīvi ierobežojumi nav attaisnojams veids, kā veidot raidījumu saturu. Pārtraukumu aizliegums reliģiskos raidījumos līdz šim nav devis šādiem raidījumiem nekādas skaidras priekšrocības, un, ņemot vērā laicīgo viedokli, tas ir jānoraida.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 620

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1) apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.** **svītrots**

*Pamatojums*

*Jebkādi aizliegumi iekļaut reklāmu īpašā audiovizuālā saturā, kas noteikts šajā pantā, apdraudētu nozares konkurētspēju.*

Grozījumu iesniedza *Henri Weber, Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 621

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, **filharmonijas koncertu, operu**, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 45 minūšu laikā.

***Tādu raidījumu, kas nav minēti iepriekšējā punktā, pārraidīšanu var pārtraukt ar reklāmas un/vai televēkala klipiem maksimāli trīs reizes stundā.***

***Neraugoties uz iepriekšējo punktu, gadījumos, kad tiek atkārtoti pārraidīti sporta pasākumi ar pārtraukumiem, reklāmas un televēkala klipus var iestarpināt tikai šo pārtraukumu laikā. Ja attiecīgajam sporta pasākumam nav pārtraukumu, reklāmas un televēkala klipus iestarpina saskaņā ar iepriekšējā punktā minētajiem nosacījumiem.***

Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televēkalu.

Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televēkalu.

Or. fr

#### *Pamatojums*

*Ievērojamais atvieglojums, ko Komisija ierosināja 11. pantā, nopietni apdraudētu pašreizējo līdzsvaru starp vajadzību pēc raidījumu finansējuma, skatīšanās ērtību, raidījumu kvalitāti un darbu tiesību ievērošanu. Tomēr šķiet taisnīgi nodrošināt raidorganizācijām lielāku elastīgumu attiecībā uz reklāmas klipu iestarpināšanu to raidījumos.*

*Tātad saskaņā ar principu, kas paredz nošķirt reklāmu no pārējā raidījuma, ir skaidri jānosaka līdzvērtīgs pamatprincips, kurš paredz reklāmas iestarpināšanu starp raidījumiem. Tādējādi šī priekšlikuma mērķis ir saglabāt pašreizējā 11. panta 1. punkta būtību, jo īpaši saglabājot „raidījumu dabisku pārtraukumu” kritēriju, kas ļauj novērst pēkšņus vai priekšlaicīgus pārtraukumus.*

*11. panta 2. punkts piedāvā kompromisu starp vajadzību saglabāt visu raidījumu kvalitāti un viengabalainību – jo īpaši daudzsēriju filmu, seriālu, vieglu izklaides raidījumu un dokumentālo darbu – un iespēju likumīgi piedāvāt raidorganizācijām lielāku elastīgumu, aizstājot 20. minūšu normu ar trim pārtraukumiem stundā.*

*11. panta 3. punkta mērķis ir nodrošināt shēmu tādu sporta pasākumu atkārtotai pārraidīšanai, kuru neparedzamība attaisno īpašus nosacījumus, lai nenovērstu skatītāju uzmanību no spēles gaitas.*

Grozījumu iesniedza *Jean-Luc Bennahmias, Carl Schlyter*

Grozījums Nr. 622  
1. PANTA 10. PUNKTS  
11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. *Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.*

2. *Bērnu* raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.

Or. en

*Pamatojums*

*Lai aizsargātu Eiropas darbu viengabalainību un nodrošinātu kultūras daudzveidību, audiovizuālo darbu pārraidīšanā ir jāizvairās iekļaut pārāk daudz reklāmas.*

Grozījumu iesniedza *Karin Resetarits*

Grozījums Nr. 623

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu ***lineāru*** pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā. ***Neierobežojot 3. pantu, nelineāru audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumi var noteikt reklāmas pārtraukumu veidu un ilgumu saskaņā ar saviem standartiem.***

Or. de

*Pamatojums*

*Šim teksta fragmentam, ja tas vispār ir vajadzīgs, ir jēga tikai lineārās apraides jomā. Ar reklāmu nelineārajā nozarē ir jāstrādā elastīgā veidā, pretējā gadījumā tā atbaidīs patērētājus.*



Grozījumu iesniedza *Helga Trüpel*

Grozījums Nr. 624

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), **kinematogrāfijas darbu**, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **35** minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **30** minūšu laikā **ar nosacījumu, ka šo darbu paredzētais ilgums pārsniedz 30 minūtes. Kinematogrāfisku darbu pārraidīšanu drīkst pārtraukt vienu reizi 45 minūšu laikā ar nosacījumu, ka šo darbu paredzētais ilgums pārsniedz 45 minūtes. Papildu pārtraukšanu atļauj, ja minētie darbi ir vismaz par 20 minūtēm garāki, nekā divi vai vairāki pilni 45 minūšu periodi.**

Or. en

*Pamatojums*

*Kinematogrāfiskus darbus joprojām ir jāaizsargā pastiprināti, televīzijas filmu aizsardzībai jābūt „vieglākai” un uz citiem formātiem, kuru garums parasti ir 30–60 minūtes, jāattiecina ierastās normas.*

Grozījumu iesniedza *Marie-Hélène Descamps*

Grozījums Nr. 625

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1.a apakšpunkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***Tādu raidījumu pārraidīšanu, kas nav iepriekšējā punktā minētie raidījumi, izņemot reliģiskus raidījumus, var pārtraukt ar reklāmas un/ vai televeikala klipiem vienu reizi 20 minūtēs.***

Or. fr

*Pamatojums*

*Šīs normas iekļaušanas mērķis ir ierobežot tādu reklāmas pārtraukumu skaita jebkādu*

*pārlicīgu pieaugumu, kas varētu kaitēt raidījumu kvalitātei (piemēram, daudzsēriju filmu, seriālu, dokumentālo darbu, aktuālo notikumu, sporta un viegla izklaides raidījumu), vienkāršojot nosacījumus un piedāvājot raidorganizācijām lielāku elastīgumu attiecībā uz raidījumu pārtraukumiem.*

Grozījumu iesniedza *Marielle De Sarnez, Claire Gibault*

Grozījums Nr. 626

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1.a un 1.b apakšpunkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

*Tādu raidījumu pārraidīšanu, kas nav minēti iepriekšējā punktā, var pārtraukt ar reklāmas un/vai televēkala klīpiem augstākais trīs reizes stundā.*

*Neraugoties uz iepriekšējo punktu, gadījumos, kad tiek pārraidīti sporta pasākumi ar pārtraukumiem, reklāmas un televēkala klīpus var iestarpināt tikai šo pārtraukumu laikā. Ja attiecīgajam sporta pasākumam nav pārtraukumu, reklāmas un televēkala klīpus iestarpina saskaņā ar iepriekšējā punktā minētajiem nosacījumiem.*

Or. fr

*Pamatojums*

*Ierosinātais papildu atvieglojums nopietni apdraudētu līdzsvaru starp vajadzību pēc raidījumu finansējuma, skatīšanās ērtību un darbu tiesību ievērošanu.*

Grozījumu iesniedza *Åsa Westlund*

Grozījums Nr. 627

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 2. apakšpunkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***Reliģisku*** raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu ***vai televēkalu.***”

***Bērnu raidījumu vai reliģisku*** raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu.”

Or. en

*Pamatojums*

*Bērni nespēj atšķirt reklāmu no raidījuma satura. Tādēļ bērnu raidījumos nedrīkst atļaut televeikalu vai reklāmas.*

Grozījumu iesniedza *Ivo Belet*

Grozījums Nr. 628

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, **bērnu raidījumu un ziņu raidījumu** pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā. Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televeikalu.”

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus) **un** kinematogrāfijas darbu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā. Reliģisku raidījumu, **bērnu raidījumu vai ziņu raidījumu** pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televeikalu.”

Grozījumu iesniedza *Miguel Portas, Věra Flasarová*

Grozījums Nr. 629

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **35** minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **24** minūšu laikā.

Or. en

*Pamatojums*

*Ņemot vērā tiesības stundas laikā pārraidīt 12 minūtes reklāmas, secīgi nepārtraukti 35 minūšu periodi nozīmētu 12 minūšu garus reklāmas blokus, kas neatbilst nedz sabiedrības interesēm, nedz raidorganizāciju interesēm. Šajos gadījumos apsvērums par 24 minūtēm ļautu stundas laikā iestarpināt 2 reklāmas blokus (6 minūtes katrs vai jebkurš cits 12 minūšu sadalījums divās daļās ar iespēju, ka viens vai abi šie bloki ir izolēti klipī), kas, šķiet, ir*

*labāks risinājums.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 630

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **35** minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **45** minūšu laikā.

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 631

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **35** minūšu laikā.

1. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **30** minūšu laikā.

Or. it

*Pamatojums*

*Direktīvā 89/52/EEK noteikts, ka raidījumus drīkst pārtraukt reizi 45 minūtēs (ar atsevišķiem izņēmumiem). Šī intervāla samazināšana līdz 30 minūtēm apdraud attiecīgo darbu viengabalainību.*

Grozījumu iesniedza *Zdzisław Zbigniew Podkański*

Grozījums Nr. 632

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **35** minūšu laikā.

**Reliģisku** raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televeikalu.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi **40** minūšu laikā.

**Valsts ceremoniju vai reliģisku** raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televeikalu.

Or. pl

#### *Pamatojums*

*Lai nodrošinātu audiovizuālo preču statusa un to peļņas potenciāla aizsardzību.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 633

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu **un ziņu raidījumu** pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.

**Reliģisku raidījumu pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televeikalu.**

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus, vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), kinematogrāfijas darbu, bērnu raidījumu pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/ vai televeikalu vienu reizi 35 minūšu laikā **ar nosacījumu, ka šo darbu paredzētais ilgums pārsniedz 30 minūtes.**

Or. en

#### *Pamatojums*

*Lielāks līdzsvars starp noteiktu raidījumu aizsardzību un audiovizuālo darbu peļņas uzlabošanu. Turklāt nav pamata, kāpēc ES tiesību aktiem būtu jāaizsargā šāda veida programmas, bet nevis citas, piemēram, koncertus, kas arī var būt svarīgi daudziem iedzīvotājiem. Tas jāatstāj dalībvalstu ziņā un galarezultātā – tirgus ziņā.*

Grozījumu iesniedza *Hanna Foltyn-Kubicka*

Grozījums Nr. 634

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

**Reliģisku** raidījumu pārraidīšanas laikā  
nedrīkst iestarpināt reklāmu vai televēikalu.

**Valsts svinību vai reliģisku** raidījumu  
pārraidīšanas laikā nedrīkst iestarpināt  
reklāmu vai televēikalu.

Or. pl

Grozījumu iesniedza *Mario Mauro*

Grozījums Nr. 635

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2. punkta 1. apakšpunkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas  
filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus,  
vieglus izklaides raidījumus un  
dokumentālus darbus), kinematogrāfijas  
darbu, bērnu raidījumu un ziņu raidījumu  
pārraidīšanu drīkst pārtraukt ar reklāmu un/  
vai televēikalu vienu reizi 35 minūšu laikā.

2. Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas  
filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus,  
vieglus izklaides raidījumus un  
dokumentālus darbus), kinematogrāfijas  
darbu, **reliģisku raidījumu**, bērnu raidījumu  
un ziņu raidījumu pārraidīšanu drīkst  
pārtraukt ar reklāmu un/ vai televēikalu  
vienu reizi 35 minūšu laikā.

Or. it

*Pamatojums*

*Ir jāpārņem pašreizējās direktīvas teksts, ņemot vērā šādu ilgstoši pārraidāmu raidījumu  
īpašības.*

Grozījumu iesniedza *Jean-Luc Bennahmias, Carl Schlyter*

Grozījums Nr. 636

1. PANTA 10. PUNKTS

11. panta 2.a punkta (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**2.a Tādu audiovizuālu darbu kā televīzijas  
filmu un filmu, kas veidotas televīzijai  
(izņemot daudzsēriju filmas, seriālus,**

*vieglus izklaides raidījumus un dokumentālus darbus), pārraidīšanu drīkst pārtraukt vienu reizi 45 minūšu laikā ar nosacījumu, ka šo darbu paredzētais ilgums pārsniedz 45 minūtes. Papildu pārtraukšanu atļauj, ja minēto darbu ilgums ir vismaz par 20 minūtēm lielāks, nekā divi vai vairāki pilni 45 minūšu periodi.*

Or. en

*Pamatojums*

*Lai aizsargātu Eiropas darbu viengabalainību un nodrošinātu kultūras dažādību, audiovizuālo darbu pārraidīšanā ir jāizvairās iekļaut pārāk daudz reklāmas.*

Grozījumu iesniedza *Carl Schlyter*

Grozījums Nr. 637

1. PANTA 11.A PUNKTS (jauns)

14. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

*(11.a) 14. panta 1. punkts ir aizstāts ar :*

*„1. Zāļu un medicīniskās aprūpes reklāma televīzijā ir aizliegta.”*

Or. fr

*Pamatojums*

*Pašreizējais zāļu un medicīniskās aprūpes reklāmas ierobežojums attiecas tikai uz gadījumiem, kad tās ir pieejamas tikai ar recepti.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 638

1. PANTA 11.A PUNKTS (jauns)

15. panta 1.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

*(11.a) 15. pants ir papildināts ar šādu jaunu 1.a punktu::*

*2. Audiovizuālus komerciālus paziņojumus par alkoholiskiem dzērieniem nepārraida*

**no plkst. 6.00 līdz 21.00.**

Or. en

*Pamatojums*

*Alkohols ir 7,4% saslimšanas un priekšlaicīgas nāves gadījumu iemesls Eiropas Savienībā. Tas ir trešais lielākais riska faktors pēc augsta asinsspiediena un tabakas un izraisa vairāk nekā 25 % vīriešu nāves gadījumu vecuma grupā no 15–29 gadiem. Apmēram 23 miljoni eiropiešu ir atkarīgi no alkohola. Reklāmai ir īpaša nozīme pozitīvākas jaunu cilvēku attieksmes veicināšanā pret alkohola lietošanu.*

*Aizliegums pārraidīt no plkst. 6.00–21.00 ir praktisks, viegli īstenojams un uzraugāms instruments, lai aizsargātu sabiedrības veselību.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 639

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***(-1) Pārraides laika īpatsvars, kas velīts visa veida reklāmas un televēkala klipiem, izņemot televēkalu 4. punkta nozīmē, nepārsniedz 20% no ikdienas pārraides laika.***

Or. it

*Pamatojums*

*Šī grozījuma mērķis ir aizvietot Komisijas ierosināto tekstu ar pašreizējās direktīvas tekstu, lai izvairītos no reklāmas apjoma dienas limita atcelšanas.*

*1. Pirmajā punktā ir pārņemts pašreizējais dienas limits, kuru Komisija atceltu ar savu 2005. gada decembra priekšlikumu.*

*2. Otrajā punktā ir saglabāts stundas limits, bet šī ierobežojuma apjoms ir paplašināts (pretēji pašreizējai direktīvai), iekļaujot visa veida reklāmu.*

*3. Trešajā punktā ir svītrotā atsauce uz pašreklāmas materiālu, aprēķinot pārraidāmās reklāmas apjomu griestus.*

*4. Ceturtajā punktā ir pārņemts „televēkala” laika ierobežojums, kas noteikts pašreizējās direktīvas 18.a pantā, bet kas bija svītrots Komisijas priekšlikumā un kas, šķiet, jau ir pietiekams (trīs stundas dienā).*



Grozījumu iesniedza *Henri Weber, Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 640

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Pārraidē laika īpatsvars, kas veltīts televīzijas klipiem, reklāmas klipiem un cita veida reklāmai, izņemot televīziju 18.a panta nozīmē, nepārsniedz 20% no ikdienas pārraidē laika. Pārraidē laiks reklāmas klipiem nepārsniedz 15% no ikdienas pārraidē laika.**

Or. fr

*Pamatojums*

*Attiecībā uz lineārajiem pakalpojumiem ir jāsiglabā pašreizējā direktīvā noteiktais reklāmas vidējais dienas limits. Šis limits nav lieks, jo tirgū, kurā vienam privātam pakalpojumu sniedzējam ir dominējoša pozīcija un šī pakalpojumu sniedzēja piedāvājums ir mazāks par reklāmas devēju pieprasījumu, jebkurš atvieglojums attiecībā uz reklāmas ilgumu izraisītu reklāmas resursu novirzīšanu no publiskajiem kanāliem un specializētiem kanāliem, un pat no drukātiem preses izdevumiem uz privātiem kanāliem. Turklāt, lai nodrošinātu skatītāņu ērtības, uz nelineāriem pakalpojumiem jāattiecas vismaz reklāmas laika stundas limitiem.*

*Tādējādi ir jāievieš 3.i pants, iekļaujot jaunā 18.a panta terminus, izņemot atsauci uz „produktu izvietojumu”, kas turpmāk būs aizliegta saskaņā ar 2. punktu, un jāaizstāj jaunais 18. pants ar šīs direktīvas 18. panta 1. punktu.*

Grozījumu iesniedza *Marielle De Sarnez, Claire Gibault*

Grozījums Nr. 641

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televīzijas klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.**

Or. fr

*Pamatojums*

*Grozītās 1997. gada Direktīvas 97/36/EK 18. pants apmierinoši reglamentē reklāmai veltīto pārraidēšanas laiku.*

Grozījumu iesniedza *Jorgo Chatzimakakis*

Grozījums Nr. 642

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.** **svītrots**

Or. de

*Pamatojums*

*Reklāmas kvantitatīvi ierobežojumi nav attaisnojams veids, kā veidot raidījumu saturu.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 643

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.** **svītrots.**

Or. en

*Pamatojums*

*Reklāmas ierobežojumi ir jāatceļ, lai ļautu Eiropas informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem veiksmīgāk konkurēt un palielināt ienākumus ar nolūku finansēt un ieguldīt Eiropas audiovizuālo darbu saturā.*

*Patērētājs ir reklāmas apjoma un veida labākais noteicējs.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 644

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.**

**1. Reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.**

*Pamatojums*

*Striktas normas attiecībā uz reklāmas ilgumu nav attaisnojamas, jo audiovizuālā nozare piedāvā plašu kanālu un pakalpojumu klāstu, ļaujot lietotājiem izvēlēties ar tālruni pults palīdzību. Turklāt audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem ir vajadzīgs lielāks elastīgums, lai veidotu kvalitatīvus raidījumus.*

Grozījumu iesniedza *Karin Resetarits*

Grozījums Nr. 645

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā **vidēji dienā nekādā gadījumā** nepārsniedz 20 %.

Grozījumu iesniedza *Sarah Ludford*

Grozījums Nr. 646

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā **vidēji nepārsniedz 20 % un nekādā gadījumā nepārsniedz 25%**.

*Pamatojums*

*Reklāmas normām jābūt pietiekami elastīgām, lai atbilstu grafiku sastādīšanas prasībām, ar nosacījumu, ka tirgus spēki un patērētāju pieņemamība ir galējie ierobežojumi attiecībā uz raidorganizācijām.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 647

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu** un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

**2. Visu** reklāmas veidu un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

Or. it

*Pamatojums*

*Šī grozījuma mērķis ir aizvietot Komisijas ierosināto tekstu ar pašreizējās direktīvas tekstu, lai izvairītos no reklāmas apjoma dienas limita atcelšanas.*

*1. Pirmajā punktā ir pārņemts pašreizējais dienas limits, kuru Komisija atceltu ar savu 2005. gada decembra priekšlikumu.*

*2. Otrajā punktā ir saglabāts stundas limits, bet šī ierobežojuma apjoms ir paplašināts (pretēji pašreizējai direktīvai), iekļaujot visa veida reklāmu.*

*3. Trešajā punktā ir svītrotā atsauce uz pašreklāmas materiālu, aprēķinot pārraidāmās reklāmas apjoma griestus.*

*4. Ceturtajā punktā ir pārņemts „televeikala” laika ierobežojums, kas noteikts pašreizējās direktīvas 18.a pantā, bet kas bija svītrots Komisijas priekšlikumā un kas, šķiet, jau ir pietiekams (trīs stundas dienā).*

Grozījumu iesniedza *Henri Weber, Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 648

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu** un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

**2. Tādu īsu reklāmas veidu kā reklāmas klipu** un televeikala klipu īpatsvars vienā stundā nepārsniedz 20 %.

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 649

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***1.a Vienā stundā nav vairāk par trim audiovizuāliem komerciāliem paziņojumiem, kas papildina audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumus; katra šāda paziņojuma ilgums nepārsniedz 12 sekundes.***

Or. it

*Pamatojums*

*Arī uz komerciāliem paziņojumiem jāattiecina laika ierobežojumi.*

Grozījumu iesniedza *Åsa Westlund*

Grozījums Nr. 650

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 1.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***1.a Vienā stundā nedrīkst būt vairāk par trim īsas reklāmas veidu blokiem.***

Or. sv

*Pamatojums*

*Bez šī papildu 1. punkta atļautās reklāmas 12 minūtes stundā varētu sadalīt (piemēram) 24 atsevišķos 30 sekunžu reklāmas iestarpinājumos, kas diez vai ir patērētājiem pieņemami. Tomēr šobrīd svītrotā normā, kas paredzēja 20 minūšu pārtraukumu starp reklāmas iestarpinājumiem, bija nevajadzīgi strikta un tādēļ programmas bieži tika pārtrauktas nepiemērotā brīdī, lai sasniegtu pēc iespējas lielāku komerciālu pārtraukumu skaitu raidījumā. Šis grozījums sniedz raidorganizācijām iespēju iestarpināt īsas reklāmas veidu blokus pēc to uzskatiem piemērotā laikā, nepaaugstinot stundā atļauto reklāmas bloku skaitu. Tas arī nodrošina, ka nopietnas raidorganizācijas, kas vēlas piedāvāt saturu bez nemiitīgiem pārtraukumiem, var to realizēt, nebaidoties zaudēt konkurētspēju vai nokļūt situācijā „piekāpšanās sacensība” ar mazāk apzinīgiem konkurentiem, kuri kompromitē satura viengabalainību, lai pārdotu pievilcīgus „pirmos klipus” attiecīgā reklāmas blokā.*

Grozījumu iesniedza *Marielle De Sarnez, Claire Gibault*

Grozījums Nr. 651

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

***2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā svītrots  
uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā  
ar tās programmām un palīgproduktiem,  
kas tieši cēlušies no šīm programmām,  
sponsoru paziņojumiem un produktu  
izvietošanas.***

Or. fr

*Pamatojums*

*Grozītās 1997. gada Direktīvas 97/36/EK 18. pants apmierinoši reglamentē reklāmai veltīto pārraidīšanas laiku.*

Grozījumu iesniedza *Jorgo Chatzimarkakis*

Grozījums Nr. 652

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā *svītrots*  
uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā  
ar tās programmām un palīgproduktiem,  
kas tieši cēlušies no šīm programmām,  
sponsoru paziņojumiem un produktu  
izvietojumu izvietojumu.**

Or. de

*Pamatojums*

*Reklāmas kvantitatīvi ierobežojumi nav attaisnojams veids, kā veidot raidījumu saturu.*

Grozījumu iesniedza *Christopher Heaton-Harris*

Grozījums Nr. 653

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā *svītrots*  
uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā  
ar tās programmām un palīgproduktiem,  
kas tieši cēlušies no šīm programmām,  
sponsoru paziņojumiem un produktu  
izvietojumu izvietojumu.**

Or. en

*Pamatojums*

*Reklāmas ierobežojumi ir jāatceļ, lai ļautu Eiropas informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem veiksmīgāk konkurēt un palielināt ienākumus ar nolūku finansēt un ieguldīt Eiropas audiovizuālo darbu saturā.*

*Patērētājs ir reklāmas apjoma un veida labākais noteicējs.*

Grozījumu iesniedza *Hanna Foltyn-Kubicka*

Grozījums Nr. 654

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem ***saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām, sponsoru paziņojumiem un produktu izvietojumu.***

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem, ***kas reklamē pašas raidorganizācijas raidījumus un televēikalu.***

Or. pl

*Pamatojums*

*Izņēmumu saglabāšana, kas ļauj raidorganizācijām reklamēt produktus, kuri cēlušies no pašas raidorganizācijas raidījumiem, kā arī sponsoru paziņojumus un produktu izvietojumu, ievērojami atvieglo ieviestos ierobežojumus un var veicināt to vieglu apiešanu.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 655

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz ***raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām, sponsoru paziņojumiem un produktu izvietojumu.***

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz ***jebkuriem citiem reklāmas veidiem, ieskaitot sponsoru paziņojumiem un produktu izvietojumu.***

Or. es

*Pamatojums*

*Stingras normas attiecībā uz reklāmas ilgumu nav attaisnojamas, jo audiovizuālā nozare piedāvā plašu kanālu un pakalpojumu klāstu, ļaujot lietotājiem izvēlēties ar tālvadības pults palīdzību. Turklāt audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem ir vajadzīgs lielāks elastīgums, lai veidotu kvalitatīvus raidījumus.*

Grozījumu iesniedza *Miguel Portas un Věra Flasarová*

Grozījums Nr. 656

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un **palīgproduktiem**, kas tieši cēlušies no **šīm** programmām, sponsoru **paziņojumiem un produktu izvietojanas.**”

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un **produktu izvietojanu. Tādu palīgproduktu reklāma**, kas tieši cēlušies no programmām, **un** sponsoru **paziņojumi veido augstākais 20% stundā no reklāmas laika.**”

Or. en

*Pamatojums*

*Produktu pārdošana ir parasta komerciāla darbība pat attiecībā uz TV programmu palīgproduktiem, tādēļ to reklāmai jāveido mazāk par 20% stundā no reklāmas laika. Sponsoru paziņojumiem arī jāveido mazāk par 20% stundā, pretējā gadījumā netiks reāli ierobežots, cik gari var būt sponsoru paziņojumi gan attiecībā uz katra sponsora paziņojumu, gan turpmākajiem sponsoru paziņojumiem, tādēļ var rasties iespēja pārdot šo papildu un neierobežoto reklāmas laiku virs minētā 20% ierobežojuma, tādējādi pārkāpjot attiecīgās direktīvas normas.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi un Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 657

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. **Šā panta 1. punktu** nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām, sponsoru paziņojumiem **un produktu izvietojanas.**

**(3) Iepriekšējos punktus** nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām **vai** sponsoru paziņojumiem.

Or. it

*Pamatojums*

*Šī grozījuma mērķis ir aizvietot Komisijas ierosināto tekstu ar pašreizējās direktīvas tekstu, lai izvairītos no reklāmas apjoma dienas limita atcelšanas.*

*1. Pirmajā punktā ir pārņemts pašreizējais dienas limits, kuru Komisija atceltu ar savu*



2005. gada decembra priekšlikumu.

2. Otrajā punktā ir saglabāts stundas limits, bet šī ierobežojuma apjoms ir paplašināts (pretēji pašreizējai direktīvai), iekļaujot visa veida reklāmu.

3. Trešajā punktā ir svītrotā atsaucē uz pašreklāmas materiālu, aprēķinot pārraidāmās reklāmas apjomu griestus.

4. Ceturtajā punktā ir pārņemts „televeikala” laika ierobežojums, kas noteikts pašreizējās direktīvas 18.a pantā, bet kas bija svītrots Komisijas priekšlikumā un kas, šķiet, jau ir pietiekams (trīs stundas dienā).

Grozījumu iesniedza *Henri Weber* un *Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 658

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām, sponsoru paziņojumiem **un produktu izvietojanas**.

3. Šā panta 2. punktu nepiemēro attiecībā uz raidorganizācijas paziņojumiem saistībā ar tās programmām un palīgproduktiem, kas tieši cēlušies no šīm programmām **un** sponsoru paziņojumiem.

Or. fr

*Pamatojums*

*Attiecībā uz lineārajiem pakalpojumiem ir jā saglabā pašreizējā direktīvā noteiktais reklāmas vidējais dienas limits. Šis limits nav lieks, jo tirgū, kurā vienam privātam pakalpojumu sniedzējam ir dominējoša pozīcija un šī pakalpojumu sniedzēja piedāvājums ir mazāks par reklāmas devēju pieprasījumu, jebkurš atvieglojums attiecībā uz reklāmas ilgumu izraisītu reklāmas resursu novirzīšanu no publiskajiem kanāliem un specializētiem kanāliem, un pat no drukātiem preses izdevumiem uz privātiem kanāliem. Turklāt, lai nodrošinātu skatītāņu ērtības, uz nelineāriem pakalpojumiem jāattiecas vismaz reklāmas laika stundas limitiem.*

*Rezultātā ir jāievieš 3.i pants, iekļaujot jaunā 18.a panta terminus, izņemot atsauci uz „produktu izvietojanu”, kas turpmāk būs aizliegta saskaņā ar 2. punktu, un jāaizstāj jaunais 18. pants ar šīs direktīvas 18. panta 1. punktu.*

Grozījumu iesniedza *Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi* un *Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 659

1. PANTA 13. PUNKTS

18. panta 2.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**2.a Televeikala pārraidīšana kanālā, kas nav pilnībā paredzēts televeikalam, ir**

**vismaz 15 minūtes gara bez pārtraukuma,  
un tās kopējais ilgums nepārsniedz trīs  
stundas dienā.**

Or. it

*Pamatojums*

*Šī grozījuma mērķis ir aizvietot Komisijas ierosināto tekstu ar pašreizējās direktīvas tekstu, lai izvairītos no reklāmas apjoma dienas limita atcelšanas.*

*1. Pirmajā punktā ir pārņemts pašreizējais dienas limits, kuru Komisija atceltu ar savu 2005. gada decembra priekšlikumu.*

*2. Otrajā punktā ir saglabāts stundas limits, bet šī ierobežojuma apjoms ir paplašināts (pretēji pašreizējai direktīvai), iekļaujot visa veida reklāmu.*

*3. Trešajā punktā ir svītrotā atsauce uz pašreklāmas materiālu, aprēķinot pārraidāmās reklāmas apjomu griestus.*

*4. Ceturtajā punktā ir pārņemts „televeikala” laika ierobežojums, kas noteikts pašreizējās direktīvas 18.a pantā, bet kas bija svītrots Komisijas priekšlikumā un kas, šķiet, jau ir pietiekams (trīs stundas dienā).*

Grozījumu iesniedza *Henri Weber* un *Giovanni Berlinguer*

Grozījums Nr. 660

1. PANTA 14. PUNKTS

18.a pants (Direktīva 89/552/EEK)

14. 18.a pants ir **svītrots**.

14. 18.a pants ir **aizstāts ar:**

**„18.a pants**

**(1) Televeikala pārraidīšana kanālā, kas nav pilnībā paredzēts televeikalam, ir vismaz 15 minūtes gara bez pārtraukuma.**

**(2) Dienā tiek pārraidīti augstākais astoņi televeikali. To kopējais ilgums nepārsniedz trīs stundas dienā. Tiem jābūt skaidri identificētiem kā televeikals ar optiskiem un akustiskiem līdzekļiem.”**

Or. fr

*Pamatojums*

*Šīs direktīvas 18.a pants nav jāsvītrot, jo tā rezultātā kanāli, kuri nav pilnībā paredzēti televeikalam, varētu izvairīties no jebkādiem kvantitatīviem ierobežojumiem biežuma un ilguma izteiksmē, kas negatīvi ietekmētu skatīšanās ērtības.*

Grozījumu iesniedza *Helga Trüpel*

Grozījums Nr. 661  
1. PANTA 14. PUNKTS  
18.a pants (Direktīva 89/552/EEK)

**18.a pants ir svītrots**

***Audiovizuāliem komerciāliem  
paziņojumiem jābūt skaidri noteiktiem ar  
optiskiem vai akustiskiem līdzekļiem, un to  
kopējais ilgums nedrīkst pārsniegt sešas  
stundas dienā.***

Or. en

*Pamatojums*

*Lai aizsargātu skatītājus no pārāk liela audiovizuālu komerciālu paziņojumu daudzuma un nodrošinātu televeikala nozarei tiesisku noteiktību, šiem paziņojumiem ir atkārtoti jāievieš laika grafiks. Pilnvara noteikt laiku, kurā var izplatīt audiovizuālu informācijas nesēju pakalpojumu.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 662  
1. PANTA 14. PUNKTS  
18.a pants (Direktīva 89/552/EEK)

**18.a pants ir svītrots**

***Audiovizuāliem komerciāliem  
paziņojumiem, piemēram, televeikalam un  
noieta veicināšanai ar televīzijas  
starpniecību jābūt skaidri noteiktiem kā  
tādiem ar optiskiem un akustiskiem  
līdzekļiem, un to kopējais ilgums nedrīkst  
pārsniegt sešas stundas dienā.***

Or. en

*Pamatojums*

*Dienas limitu pilnīga atcelšana attiecībā uz televeikalu, kā tas minēts Eiropas Komisijas priekšlikumā, svītrojot 18.a pantu, var radīt ievērojamus draudus un neveicina neviena attiecīgās direktīvas mērķa sasniegšanu. Vēl svarīgāk ir tas, ka šāda ierobežojumu pilnīga atcelšana un informācijas nesēju laika, kas paredzēts televeikaliem, pārsātināšana ļaus apšaubāmiem dalībniekiem un blēdīgiem tirgotājiem izmantot šo izdevību, tādējādi ietekmējot pozitīvos rezultātus, kuri nozarē jau sasniegti ar stingrām pašregulācijas programmām un augstāko standartu ilgstošu veicināšanu. Kopumā šī norma var apdraudēt televeikala nozares centienus Eiropā radīt augstākos standartus patērētāju ērtībām.*

Grozījumu iesniedza *Miguel Portas* un *Věra Flasarová*

Grozījums Nr. 663

1. PANTA 15. PUNKTS

19. panta 1.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***18. pantu piemēro sabiedrisko pakalpojumu uzņēmumiem, bet nepiemēro komerctelevizijas raidorganizācijām.”***

Or. en

*Pamatojums*

*Attiecībā uz audiovizuāliem komerciāliem paziņojumiem visām raidorganizācijām jāievēro striktas kvalitātes normas, kā tas noteikts šajā direktīvā, proti, jānodrošina kinematogrāfisku darbu, filmu un citu raidījumu viengabalainība. Šajā gadījumā nepiemēro kvantitatīvas normas.*

*Ja privāta komerctelevizijas raidorganizācija vēlas starp divām filmām vai raidījumiem iestarpināt reklāmu 10 stundu garumā, tas jāpieņem kā šīs raidorganizācijas pašas lēmums. Patiešām, audiovizuāli komerciāli paziņojumi ir komerciālas reklāmas televīzijas galvenais mērķis (un galvenais ienākumu avots), lai gan tā var arī informēt, izklaidēt un izglītot, un mēģina to darīt veidā, kas piesaista, nevis atbaida tās reklāmas auditoriju.*

*Tas neattiecas uz sabiedrisko pakalpojumu televīzijas uzņēmumiem, kuru galvenais mērķis ir informēt, izklaidēt un izglītot (šo mērķi tām ir pienākums īstenot nevainojamā kvalitātē), lai gan tie var arī papildu pārraidīt audiovizuālus komerciālus paziņojumus (kā papildu ieņēmumu avotu) un mēģina to darīt veidā, kas neatbaida tās informācijas, izklaides un izglītības auditoriju.*

Grozījumu iesniedza *Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi* un *Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 664

1. PANTA 17. PUNKTS

20.a pants (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***20.a pants***

***Lai garantētu plurālisma, konkurences un uzņēmējdarbības brīvības principus reklāmas ieņēmumu veidošanā, prognozējot skatītāju daudzumu, jāievēro šādi kritēriji:***

***a) attiecīgajām struktūrām, kas veic pētījumus par dažādu plašsaziņas līdzekļu auditoriju, kvalitāti,***

*populārītāti un apraides reitingiem,  
jābūt neatkarīgām no visām  
apsekojamajām organizācijām;  
b) pārvaldes struktūru (tehniski  
zinātnisko komiteju un/ vai  
uzraudzības komiteju)  
pārstāvniecība: tām jāiekļauj visu  
iesaistīto un apsekojamo organizāciju  
pārstāvji (pakalpojumu sniedzēji,  
tirgus dalībnieki un patērētāji) un tās  
nedrīkst ierobežot ar apraides  
platformām;  
c) to tehnisko komiteju pārredzamība,  
kurām jādeleģē reālas pilnvaras  
attiecībā uz pētījumiem bez jebkādas  
iejaukšanās – tehniskas vai vadības  
līmeņa – no valdes puses.*

Grozījumu iesniedza *Marielle De Sarnez*

Grozījums Nr. 665  
1. PANTA 18. PUNKTS  
22.a un 22.b pants (Direktīva 89/552/EEK)

**18. 22.a un 22.b pants ir svītrots.**

**svītrots**

Or. fr

*Pamatojums*

*Ir jā saglabā pašreizējās Direktīvas 89/552/EK 22.a un 22.b punkts, jo īpaši attiecībā uz Komisijas pētījumu par iespējamiem tehniskiem pasākumiem, lai veicinātu vecāku kontroli pār raidījumiem, kurus skatās nepilngadīgie (filtrēšanas ierīcēm, piemērotām novērtējuma sistēmām un citiem).*

Grozījumu iesniedza *Mario Mauro*

Grozījums Nr. 666  
1. PANTA 18. PUNKTS  
22.a pants (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**22.a pants**

***(1) Dalībvalsts veicina tādu audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu un raidījumu veidošanu un plānošanu, kas ir***

*piemēroti nepilngadīgajiem un kuru mērķis ir papildināt viņu zināšanas par paziņojumu informācijas nesējiem.*

*(2) Attiecīgajiem pasākumiem ir jāveicina izglītošanas darbības, ko veic vecāki, pasniedzēji un pedagogi, lai veidotu izpratni par to raidījumu ietekmi, kurus nepilngadīgie varētu skatīties:*

*- izveidojot atbilstīgas vērtēšanas sistēmas;*

*- atbalstot politikas, kas paredz izpratnes un zināšanu uzlabošanu par informācijas nesējiem, šajā procesā iesaistot izglītības iestādes un nodrošinot iespēju veidot Eiropas raidījumus, kuri piemēroti ģimenēm vai kuri domāti bērniem un pusaudžiem;*

*- ņemot vērā šajā jomā Eiropā vai citur iegūto pieredzi un ieinteresēto pušu, piemēram, raidorganizāciju, producentu, vecāku, pedagogu, komunikācijas speciālistu un attiecīgo asociāciju viedokli.*

*(3) Dalībvalstu attiecīgajos tiesību aktos arī jānosaka, ka jauniem televizoriem jābūt aprīkoti ar tehniskām iekārtām, lai ļautu bloķēt atsevišķus raidījumus.*

Or. it

#### *Pamatojums*

*Šī grozījuma mērķis ir precīzāk definēt pasākumus, kas jāīsteno, lai aizsargātu nepilngadīgos un izvērtētu audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu saturu.*

*Nepilngadīgo, cilvēku cieņas, bērnu tiesību un vecāku un ģimenes tiesību aizsardzība, ko paplašina attiecīgie tiesību akti, ir jārealizē, veidojot un pārraidot pietiekami daudz raidījumu, kas ir piemēroti bērniem, pusaudžiem un ģimenēm, un ar raidījumiem izpratnes veicināšanai par informācijas nesējiem.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 667

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1. punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Pamattiesību un pamatbrīvību efektīva**

**aizsardzība ir tiešā tiesnešu un tiesu kompetencē. No tā izriet, ka audiovizuālu pakalpojumu uzņēmumu nedrīkst slēgt un tā apraidi nedrīkst pārtraukt vai ierobežot bez tiesas lēmuma.**

Or. es

*Pamatojums*

*Pamatprincipu aizsardzība ir tikai tiesnešu un tiesu kompetencē, tāpēc tā nav valsts pārvaldes struktūru funkcija. Šai direktīvai jānodrošina, ka minētās struktūras nepārsniedz tām deleģētās pilnvaras un neapšaubā tiesības, kas noteiktas Pamattiesību hartā un Eiropas Cilvēktiesību konvencijā. Kad ietekmīgākie preses pārstāvji uzzināja par nevēlamo rīcību šajā sakarā, tie īpaši lūdza nodrošināt, lai valsts pārvaldes iestāžu sodīšanas pilnvaras neietekmētu vārda brīvības pamattiesību parasto realizēšanu. Tikai tiesa var noteikt, vai sodīt komunikācijas informācijas nesēju par pamattiesību pārkāpšanu, pārtraucot tā apraidi.*

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 668

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1. Dalībvalstis garantē valsts pārvaldes iestāžu neatkarību un nodrošina, ka tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.** **svītrots**

Or. de

*Pamatojums*

*TV un citu plašsaziņas līdzekļu tiesiskā uzraudzīšana tiek realizēta atšķirīgi dažādās dalībvalstīs. Komisija nav uzrādījusi nekādus iekšējā tirgus trūkumus, kas attaisnotu izmēģinātu un pārbaudītu uzraudzības struktūru maiņu. Tādējādi saskaņā ar subsidiaritātes principu jurisdikcijas jautājumiem jāpaliek dalībvalstu reglamentēšanas jomā. Turklāt plaša mēroga brīvība no uzraudzības iestāžu veiktas satura kontroles, un tās aizstāšana ar reālu atbilstību vispārējiem tiesību aktiem un neatkarīgām tiesām ir plaši atzīta kā preses un vārda brīvības pamatelements, kuru Eiropas sabiedrība ir centusies sasniegt gadsimtiem ilgi. Tādēļ ir nepiemēroti paplašināt plašsaziņas līdzekļu uzraudzības iestāžu, kas tika paredzētas īpašam apraides gadījumam, dibināšanu jomās, kuras nav saistītas ar apraidi. Tomēr pat attiecībā uz apraidi uzraudzības iestādēm nav jābūt obligātām, ņemot vērā vidējās mērķauditorijas trūkumu. Eiropas tiesību aktu izmantošana, lai nodrošinātu uzraudzības iestāžu neatkarību no dalībvalstu konstitūcijām, ir problemātiska jebkurā gadījumā, jo tas ir pretrunā ar dalībvalstu valsts kārtību un pārkāpj demokrātijas principu.*

Grozījumu iesniedza *Henri Weber*

Grozījums Nr. 669

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Dalībvalstis **garantē valsts** pārvaldes iestāžu neatkarību **un** nodrošina, ka **tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.**

1. Dalībvalstis **nodrošina** pārvaldes iestāžu **pastāvēšanu vai izveidi un saskaņā ar saviem valsts tiesību aktiem garantē to** neatkarību **no politiskām, ekonomiskām un finanšu aprindām. Tās** nodrošina, ka **to pilnvaras tiek izmantotas absolūti taisnīgi un ka to darbības metodes ir pilnībā pārredzamas. Šo pārvaldes iestāžu uzdevums var būt arī nodrošināt šīs direktīvas normu ievērošanu, jo īpaši attiecībā uz vārda brīvību, plašsaziņas līdzekļu plurālismu, cilvēka cieņu, nediskrimināciju un nepilngadīgo un neaizsargāto vai darba nespējīgo aizsardzību.**

Or. fr

*Pamatojums*

*Precizē valsts pārvaldes iestāžu lomu, neatkarību un uzdevumus.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 670

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

1. Dalībvalstis **garantē** valsts pārvaldes **iestāžu neatkarību** un nodrošina, ka tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.

1. Dalībvalstis **izveido** valsts pārvaldes **struktūras saskaņā ar valsts tiesību aktiem, garantē to neatkarību** un nodrošina, ka tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.

Or. en

*Pamatojums*

*Nedrīkst atstāt dalībvalstu ziņā izvēli, vai izveidot neatkarīgu valsts pārvaldes iestādi vai nē.*



*Šis apsvērumis ir ļoti svarīgi Eiropas Savienībai, un prasība visām dalībvalstīm izveidot neatkarīgu valsts iestādi audiovizuālajā jomā ir saskaņā ar šīs direktīvas pamatmērķiem.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 671

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

**1.** Dalībvalstis garantē valsts pārvaldes **iestāžu** neatkarību un nodrošina, ka tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.

**(2)** Dalībvalstis **valsts tiesību aktos** garantē valsts pārvaldes **struktūru** neatkarību un nodrošina, ka tās izmanto savas pilnvaras taisnīgi un pārredzami.

Or. es

*Pamatojums*

*Pamatprincipu aizsardzība ir tikai tiesnešu un tiesu kompetencē, tāpēc tā nav valsts pārvaldes struktūru funkcija. Šai direktīvai jānodrošina, ka minētās struktūras nepārsniedz tām deleģētās pilnvaras un neapšaubā tiesības, kas noteiktas Pamattiesību hartā un Eiropas Cilvēktiesību konvencijā. Kad ietekmīgākie preses pārstāvji uzzināja par nevēlamo rīcību šajā sakarā, tie īpaši lūdza nodrošināt, lai valsts pārvaldes iestāžu sodīšanas pilnvaras neietekmētu vārda brīvības pamattiesību parasto realizēšanu. Tikai tiesas var noteikt, vai sodīt komunikācijas informācijas nesēju par pamattiesību pārkāpšanu, pārtraucot tā apraidi.*

Grozījumu iesniedza *Ignasi Guardans Cambó*

Grozījums Nr. 672

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 1.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

**1.a Dalībvalstis uztic šādām pārvaldes iestādēm uzdevumu nodrošināt, ka audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzēji ievēro šīs direktīvas normas, jo īpaši attiecībā uz vārda brīvību, informācijas nesēju plurālismu, cilvēku cieņu, nediskriminācijas principu un nepilngadīgo, neaizsargāto un darba nespējīgo aizsardzību.**

Or. en

## Pamatojums

*Komisijas priekšlikuma mērķis ir mudināt dalībvalstis garantēt to pārvaldes iestāžu neatkarību, kas, cita starpā, ir atbildīgas par to, lai nodrošinātu šīs direktīvas īstenošanu saskaņā ar principiem, ko tā uzskata par svarīgiem. Tomēr tas ir jāatbalsta ar prasību dalībvalstīm, kas to vēl nav izdarījušas, izveidot šādas iestādes, kurām ir fundamentāla nozīme sabiedrības veselības, brīvību, nepilngadīgo un cilvēka cieņas aizsardzībā, attiecībā uz visiem audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumiem.*

Grozījumu iesniedza *Michl Ebner*

Grozījums Nr. 673

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Valsts pārvaldes iestādes nodrošina **svītrots**  
*pārējās iestādes un Komisiju ar informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas noteikumu piemērošanai.*

Or. de

## Pamatojums

*TV un citu plašsaziņas līdzekļu tiesiskā uzraudzība tiek realizēta atšķirīgi dažādās dalībvalstīs. Komisija nav uzrādījusi nekādus iekšējā tirgus trūkumus, kas attaisnotu izmēģinātu un pārbaudītu uzraudzības struktūru maiņu. Tādējādi saskaņā ar subsidiaritātes principu jurisdikcijas jautājumiem jāpaliek dalībvalstu reglamentēšanas jomā. Turklāt plaša mēroga brīvība no uzraudzības iestāžu veiktas satūra kontroles, un tās aizstāšana ar reālu atbilstību vispārējiem tiesību aktiem un neatkarīgām tiesām ir plaši atzīta kā preses un vārda brīvības pamatelements, kuru Eiropas sabiedrība ir centusies sasniegt gadsimtiem ilgi. Tādēļ ir nepiemēroti paplašināt plašsaziņas līdzekļu uzraudzības iestāžu, kas tika paredzētas īpašam apraides gadījumam, dibināšanu jomās, kas nav saistītas ar apraidi. Tomēr pat attiecībā uz apraidi uzraudzības iestādēm nav jābūt obligātām, ņemot vērā vidējās mērķauditorijas trūkumu. Eiropas tiesību aktu izmantošana, lai nodrošinātu uzraudzības iestāžu neatkarību no dalībvalstu konstitūcijām, ir problemātiska jebkurā gadījumā, jo tas ir pretrunā ar dalībvalstu valsts kārtību un pārkāpj demokrātijas principu.*

Grozījumu iesniedza *Luis Herrero-Tejedor*

Grozījums Nr. 674

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Valsts pārvaldes *iestādes* nodrošina                      3. Valsts pārvaldes *struktūras* nodrošina

pārējās iestādes un Komisiju ar informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas noteikumu piemērošanai.

pārējās iestādes un Komisiju ar informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas noteikumu piemērošanai. **Valsts pārvaldes struktūras pastiprina sadarbību, jo īpaši attiecībā uz problēmas risināšanu atbilstīgi šīs direktīvas 2. panta 7. punktam.**

Or. es

#### *Pamatojums*

*Pamatprincipu aizsardzība ir tikai tiesnešu un tiesu kompetencē, tāpēc tā nav valsts pārvaldes struktūru funkcija. Šai direktīvai jānodrošina, ka minētās struktūras nepārsniedz tām deleģētās pilnvaras un neapšauba tiesības, kas noteiktas Pamattiesību hartā un Eiropas Cilvēktiesību konvencijā. Kad ietekmīgākie preses pārstāvji uzzināja par nevēlamo rīcību šajā sakarā, tie īpaši lūdza nodrošināt, lai valsts pārvaldes iestāžu sodīšanas pilnvaras neietekmētu vārda brīvības pamattiesību parasto realizēšanu. Tikai tiesas var noteikt, vai sodīt komunikācijas informācijas nesēju par pamattiesību pārkāpšanu, pārtraucot tā apraidi.*

Grozījumu iesniedza Rihards Pīks

Grozījums Nr. 675

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 2. punkts (Direktīva 89/552/EEK)

2. Valsts pārvaldes iestādes nodrošina pārējās iestādes un Komisiju ar informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas noteikumu piemērošanai.

2. Valsts pārvaldes iestādes nodrošina pārējās iestādes un Komisiju ar informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas noteikumu piemērošanai (**un ļaunprātīgas izmantošanas vai krāpnieciskas rīcības novēršanai**).

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ir ārkārtīgi svarīgi paplašināt un stiprināt sadarbību attiecīgo valsts pārvaldes iestāžu un Komisijas starpā attiecībā uz informācijas apmaiņu, jo sevišķi, lai novērstu ļaunprātīgu izmantošanu vai krāpniecisku rīcību un izvairītos no iespējamiem konfliktiem saistībā ar tiesiskās reglamentēšanas atšķirībām dažādās jurisdikcijās.*

Grozījumu iesniedza Marianne Mikko

Grozījums Nr. 676

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 2.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***2.a Dalībvalsts attiecīgā valsts pārvaldes iestāde apspriežas ar citas dalībvalsts pārvaldes iestādi, pirms izsniegt licenci vai pilnvarot raidorganizāciju vai audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzēju, kura raidījumu pakalpojumi ir pilnībā vai pārsvarā domāti šīs citas dalībvalsts auditorijai. Dalībvalsts, kurai attiecīgais pakalpojums ir domāts, ir tiesīga iesniegt priekšlikumus šīs citas dalībvalsts valsts pārvaldes iestādei, lai novērstu, ka raidorganizācija, kura ir attiecīgās dalībvalsts jurisdikcijā, apiet šīs dalībvalsts normas.***

Or. en

*Pamatojums*

*Lai novērstu manipulācijas ar pakalpojumu sniegšanas vietu, kuru mērķis ir apiet citas dalībvalsts normas.*

Grozījumu iesniedza Rihards Pīks

Grozījums Nr. 677

1. PANTA 20. PUNKTS

23.b panta 2.a punkts (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

***2.a Dalībvalsts attiecīgā valsts pārvaldes iestāde apspriežas ar citas dalībvalsts pārvaldes iestādi, pirms izsniegt pilnvaru vai licenci raidorganizācijai, kuras raidījumu pakalpojumi ir pilnībā vai pārsvarā domāti šīs citas dalībvalsts auditorijai.***

Or. en

*Pamatojums*

*Šī priekšlikuma mērķis ir uzlabot sadarbību un samazināt nesaskaņas, nosakot par pienākumu dalībvalstu iestādēm, kas atbildīgas par licenču un atļauju izsniegšanu un nolīgumu slēgšanu ar audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem gadījumos, kad pakalpojuma sniedzēja, kurš dibināts vienā dalībvalstī, raidījumi ir pilnībā vai daļēji domāti pārraidīšanai*

*citās dalībvalstīs teritorijā/teritorijās, pirms šādu licenču izsniegšanas apspriesties ar attiecīgajām iestādēm mērķa dalībvalstī (-s). Reāla apspriešanās var būt svarīga, samazinot konfliktus un tiesā izskatīto dārgo lietu skaitu, no kurām būtu varēts izvairīties. Dalībvalstīm arī jāņem vērā citu dalībvalstu sabiedriskās politikas. Tas ir īpaši svarīgi gadījumos, kad delokalizācija var dod negodīgu priekšrocību tiem audiovizuālo informācijas nesēju pakalpojumu sniedzējiem, kas dibināti vienā dalībvalstī, bet vērsas pie tādas citas dalībvalsts auditorijas, kurā ir striktāki noteikumi. Šāda situācija var radīt tirgus izkropļojumus.*

Grozījumu iesniedza *Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Verardi un Lilli Gruber*

Grozījums Nr. 678

1. PANTA 20.A PUNKTS (jauns)  
23.c pants (jauns) (Direktīva 89/552/EEK)

### **23.c pants**

***(1) Dalībvalstīs īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu informācijas plurālismu radio un televīzijas apraides sistēmā. Dalībvalstīs jo īpaši aizliedz iegūt un saglabāt dominējošu pozīciju televīzijas tirgū un saistītos tirgos.***

***2) Dalībvalstīs aizliedz valdības locekļiem, viņu dzīvesbiedriem vai pirmās vai otrās pakāpes radniekiem, kā arī uzņēmumiem, kurus viņi kontrolē, iegūt vai saglabāt ietekmi uzņēmumos, kuri darbojas radio un televīzijas tirgū un saistītos tirgos.***

Or. it

### **Pamatojums**

*Šis grozījums iestarpina jaunu pantu direktīvā par televīziju bez robežām. Tā mērķis ir pieprasīt dalībvalstīm ievērot pamatprincipus attiecībā uz plurālisma aizsardzību un aizliegumiem apvienot valdības locekļa amatu ar kontroli pār radio un televīzijas uzņēmumiem. Šis grozījums ņem vērā nostājas, ko Eiropas Parlaments jau vairākos gadījumos pieņēmis, piemēram, 2004. gada 22. aprīļa rezolūciju par vārda un informācijas brīvības ierobežošanas draudiem ES (un īpaši Itālijā), 2006. gada 27. aprīļa rezolūcijas par digitālo apraidi 12. punktu un prasību (kuru Komisija neiekļāva savā ierosinātajā direktīvas par televīziju bez robežām grozījumā) pieņemt normas, lai saskaņotu valsts tiesību aktus attiecībā uz pamattiesību aizsardzību apraidē, ar nolūku nodrošināt kopējā tirgus efektīvu darbību. (Piemēram, 2004. gada 22. aprīļa rezolūcijas 78. punkts nosaka, ka Eiropas Parlaments „uzskata, ka jāievieš tiesiskie instrumenti, lai novērstu jebkādu interešu konfliktu; aicina Komisiju iesniegt priekšlikumus, lai nodrošinātu, ka valdības locekļi nevar izmantot*

*savas plašsaziņas līdzekļu intereses politiskiem mērķiem”). Ir acīm redzami, ka pašreizējās tiesību aktu neatbilstības valsts struktūru starpā, piemēram, attiecībā uz „interesu konfliktu” un kritēriju, kas jāizmanto, lai noteiktu atsevišķu pakalpojumu sniedzēju nozīmīgumu televīzijas apraides tirgū, apgrūtina brīvības dibināt uzņēmumu un brīvības sniegt pakalpojumus Kopienā īstenošanu, kas negatīvi ietekmē iekšējā tirgus darbību.*